



プロジェクト名称

International communication project

プロジェクト活動概要

■ ICP STORY

ICPは学内にいる留学生と在学生在がともに活動する“集いの場”を設けることを第一の目的としています。さまざまな文化や知識など異なる考えをもつ人々が集まることで、新たなおもしろいことができるという考えから、ICPは学プロとして始まりました。

The purpose of International Communication Project (ICP) is to make a communication spot for various students including international students. We would like to share and exchange various perspectives and experiences. We believe that our activities are going to make new opportunities in our college life.

■ 活動の目的 The aim of our activities

それぞれが持っている文化や情報をシェアすること。
日本での生活のなかで必要な情報をわかりやすく留学生に伝えること。

Our aim is to make opportunities to share different cultures and languages and to convey necessary information and skill to international students clearly.

■ まとめ summery

この活動をきっかけとして、さまざまな友達ができるといいと思います。例えばICPには旅行や留学など海外に興味がある人が多く集まっていて、訪問先で得た情報を直接共有できます。それは外から日本に来ている留学生にとっても同じです。たくさんを知りたいと思います。受け入れ場所としての「芝浦」は、“情報を伝える”という意味においてきちんと役割を果たせているでしょうか？わたしたちはこれらの問題を解決し、誰にとっても使いやすいキャンパスをつくらうとしています。

We wish that ICP can help you to make good friends and spend precious time at SIT. For example, there are many Japanese students who are very curious about overseas trips, foreign cultures and studying abroad. ICP is a great organization for them to exchange valuable information. We would love to discover new horizons.

The same could be said for international students. SIT should undertake a role to give them useful information more. We're trying to make the best campus for all.



活動状況報告 & 活動写真など【活動期間:2011年6月1日～9月30日】

■ FUTSAL

今期初めてのフットサル大会では、日本人学生15名、留学生5名が参加しました。この企画はスポーツを通じて互いにコミュニケーションをはかることが目的となっています。今回の開催場所は豊洲でしたが、大宮キャンパスと芝浦キャンパスの学生もたくさん参加してくれました。キャンパスを越えた学生と交流を深めることができ、みんなで楽しい時間を過ごすことができました。

15 Japanese students and 5 international students participated in the first futsal event. The purpose of this event is to communicate with each other through sports. Although This event was held at Toyosu, a lot of students who always go to Omiya or Shibaura campus also participated. We could get to know those students. We were able to have such an amazing time .



■ ENGLISH MENU in Cafeteria

留学生も使いやすい食堂を目指し、メニューの英語表記かを行っています。現在の学食は多くのメニューが英語表記化されています。前期は毎月あるフェアのポスター作製に取り組みました。今後はこれまでのミーティングなどで話し合ったことを活かし、いかに認知度を高められるかを検討していきます。

We're introducing English menu at school cafeteria for international students. Now most of menus are written in English. During first semester, we made posters in English about special menu every month. From now, we'd like to let ICP be known well among S.I.T. by taking advantage of experience that we have got by holding .



活動状況報告 & 活動写真など【活動期間:2011年6月1日～9月30日】

■ Fireworks festival at Jingu

去年に続き、今年も花火大会を開催しました。花火は日本文化の一つであり、また、風物詩でもあります。日本に来たら花火を見てみたい！と思う留学生は少なくないと思います。参加者には留学生はもちろん、ICPの活動に興味があるという人、また、学外からもICPメンバーの外国人の友達に参加し、今年の花火大会は交流という意味ではとても大きなものになりました。

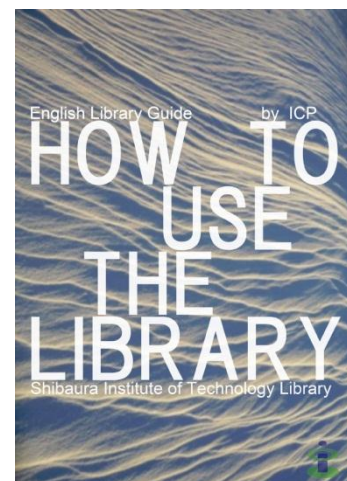
We organized an event named as "Fireworks festival at Jingu". Fireworks are known as one of the most famous Japanese cultures and seasonal traditions. We wanted the international students to see the traditional Japanese culture while they lived in Japan. This event gave us a great opportunity to get to know those who are friends of the international students who don't belong to S.I.T. and S.I.T students who are interested in our activities.



■ English library guide

昨年作成した図書館英語利用ガイドを印刷し、図書館と国際交流課に配布しました。国際交流課へは新しい留学生が来た際に配布してもらえるよう、そして図書館へは貸出カウンターに陳列してもらえるようお願いし、英語利用ガイドを必要とする人へ届きやすい環境を作りました。今後も本の配置場所や注意事項等が変更した際に対応出来るよう、ガイドが定期的に更新出来る体制を整えます。

We printed the English library guide which we created last year and handed out it to the library and International Relations Section. International students can be available it to read at loan-out desk at the library and can also get it at International Relations Section. We're going to prepare for every situation like replacing books or any comments from the library regularly.



活動状況報告 & 活動写真など【活動期間:2011年6月1日～9月30日】

■ Lunch meeting

ランチミーティングは留学生と共に楽しい時間を過ごし、日々の経験をお互いに共有するために作られたイベントです。このイベントは私たちにとって留学生が芝浦工業大学における短いプログラムで学業以外に何がしたい、もしくは、何を求めているのかを知り、その要望に応えるための大切な場となっています。そして、留学生の方々は非常にこのイベントを毎回楽しみにして頂いているので、今後ともこのイベントを継続していきたいと考えております。また、誰でも大歓迎ですので、是非時間が許すのであれば、このイベントに参加して頂けたら嬉しいです！

Lunch meeting is a weekly gathering made to have enjoyable time by sharing our daily experiences with fellow international students. We are keeping this event as a very important event for two main reasons. Firstly, to keep us updated with how the international students are enjoying or feeling about their daily experiences. Through the updates, we are able to know what they want to do during their short stay in Shibaura, so we can build up plans to answer their needs. Secondly, the international students are obviously enjoying this weekly event and we are privileged to continuously put it in action. Anyone is more than welcome to join, so please spare some time to show up if you are interested!



今後の活動計画、目標、意気込みなど

今後はこれまでの企画や運営の経験を活かし、よりICPの認知度を高めていきたい。

From now, we'd like ICP to be known well among S.I.T. by taking advantage of experiences that we have got by organizing and managing events.